

Nº albarán : 80501917
 Del. Note No: 2000
 Fecha Exp : 27.10.2020
 Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
 Código : 91000014
 Dirección: Polígono Kataide
 Población: Mondragon 20500
 País : España

Transportista/Carrier Transport number: 286469
 Razón social : LKW WALTER Internationale
 Matrícula : PR0146BH
 Remolque : CB2877EA
 Unidad transporte: ; Transp. ind.p. carr.
 Del Unit. :

Destino / To
 Cliente : Magna PT S.p.A.
 Dirección: Via dei Ciclamini, 4
 Modugno Bari 70026
 Italia
 Planta :
 Center :
 Puerta de descarga: Unloading point :
 Puesto de consumo : 14249
 Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Enviada / Delivered	Recibida / Received	Unidad / Unit	Embalaje / Package Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Cantidad dichiarata: 360 Cantidad efectiva: 360 Tipo Imballaggio: 2 Cantidad Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data contollo: 30/10/20 Firma: Q	360		PZA	TBA-501494 TBA-501712	012 072	16539115/16545807	30	550004318501		
Peso neto total : 3.913,200 Total net weight :		Peso bruto total : 4.756,320 Total brut weight :									

Observaciones / Commenta :
 El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
 Responsibility for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier Fagor Ederlan S. Coop.
Recepcion / Receiver ROMAN MARTICORONA
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier

A RELLENAR POR RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 до 15 вкл. + 19 + 21 + 22. Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
 To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and + 19 + 21 + 22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) S. PPA / ЧОК ОИВЕ СЕРВИСОВЕ Сръбска 111 42 20510-ЕССОНИЦА-ЕС		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътята (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																																
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magna PT SPA Via dei Ciclamini-4 70026-Modugno It.		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 </div>																																
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) Magna PT SPA 70026-Modugno-IT		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) PK 0176BK CR 2872FA																																
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) FAGOR 20510 ЕССОНИЦА - 27/10/2020		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations																																
5. Приложени документи Documents attached 89:01-1-0501512		19. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations																																
6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тегина бруто, кг Gross weight in kg	12. Обем, м³ Volume in m³																												
100 cont. presso resto.					70026																													
Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)																															
13. Указания на изпращача Sender's instructions			19. Специални споразумения Special agreements																															
14. Предписания за плащане на навлото / Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">20. За плащане от: To be paid by</th> <th style="width: 25%;">Изпращача / Sender</th> <th style="width: 25%;">Валута / Currency</th> <th style="width: 25%;">Получателя / Consignee</th> </tr> <tr> <td>Превозна цена Carriage charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Намаления Deductions:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Сaldo Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Добавки Supplam charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Други такси Other charges:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Всичко TOTAL:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20. За плащане от: To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя / Consignee	Превозна цена Carriage charges:				Намаления Deductions:				Сaldo Balance				Добавки Supplam charges:				Други такси Other charges:				Всичко TOTAL:			
20. За плащане от: To be paid by	Изпращача / Sender	Валута / Currency	Получателя / Consignee																															
Превозна цена Carriage charges:																																		
Намаления Deductions:																																		
Сaldo Balance																																		
Добавки Supplam charges:																																		
Други такси Other charges:																																		
Всичко TOTAL:																																		
21. Изготвена в Established in ЕССОНИЦА на 27/10/2020			15. Наложен глутан Cash on deliv. KUEHNE + NAGEL s.r.l. 70026 Modugno (BA) Via dei Ciclamini, 4																															
22. ПОДПИС И ПЕЧАТ НА ИЗПРАЩАЧА SIGNATURE AND STAMP OF THE SENDER Fagor Ederian	23. ПОДПИС И ПЕЧАТ НА ПРЕВОЗВАЧА SIGNATURE AND STAMP OF THE CARRIER DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304	24. Стоките получени Goods received 30 OTT 2020 Място на Рисуна "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"																																
Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender			Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier			Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee																												

В случай на опасни стоки, да се посочи вентилното учреждение в последния ред от: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particlase of the class, the number and the letter if any.